

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國油氣控股有限公司

SINO OIL AND GAS HOLDINGS LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)
(股份代號：702)

截至2014年6月30日止 六個月之中期業績公佈

中國油氣控股有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）宣佈，本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至2014年6月30日止六個月之未經審核中期業績如下：

簡明綜合損益及其他全面收益表

截至2014年6月30日止六個月

	附註	2014年 (未經審核) 千港元	2013年 (未經審核) 千港元
營業額	5	8,516	11,504
直接成本		(8,189)	(10,834)
毛利		327	670
其他收入	6	40,239	18,991
其他收益及(虧損)淨額		1,859	(332)
行政費用		(33,875)	(35,603)
經營溢利/(虧損)		8,550	(16,274)
融資成本	7	(2,245)	(7,962)
應佔一家合營企業虧損	14	(262)	(9)
應佔一家聯營公司虧損	15	(138)	(250)
除所得稅支出前溢利/(虧損)	7	5,905	(24,495)
所得稅支出	8	-	-
本期溢利/(虧損)		5,905	(24,495)
其他全面收益，除稅後			
可重新分類至損益的項目：			
換算海外業務之匯兌差異		(28,467)	11,804
本期全面收益總額		(22,562)	(12,691)

簡明綜合損益及其他全面收益表（續）

截至2014年6月30日止六個月

	附註	2014年 (未經審核) 千港元	2013年 (未經審核) 千港元
以下人士應佔溢利 / (虧損)：			
— 本公司擁有人		5,905	(24,495)
— 非控股權益		-	-
		<u>5,905</u>	<u>(24,495)</u>
以下人士應佔總全面收益：			
— 本公司擁有人		(22,562)	(12,691)
— 非控股權益		-	-
		<u>(22,562)</u>	<u>(12,691)</u>
		港元 (仙)	港元 (仙)
每股盈利/(虧損)			
— 基本	10	<u>0.0393</u>	<u>(0.1971)</u>
— 攤薄	10	<u>0.0390</u>	<u>不適用</u>

簡明綜合財務狀況表

於2014年6月30日

		<u>2014年6月30日</u> (未經審核) 千港元	<u>2013年12月31日</u> (經審核) 千港元
資產及負債			
非流動資產			
物業、廠房及設備	11	228,358	234,670
天然氣勘探及評估資產	12	3,616,731	3,602,475
無形資產	13	227,768	232,960
商譽		-	-
於一家合營企業之權益	14	953	1,215
於一家聯營公司之權益	15	62,593	62,731
按金及預付款項	16	18,745	20,402
		<u>4,155,148</u>	<u>4,154,453</u>
流動資產			
存貨		20,015	21,349
應收賬款、其他應收賬款、 按金及預付款項	16	45,445	74,229
已抵押銀行存款		1,979	7,832
現金及現金等價物		18,048	17,536
		<u>85,487</u>	<u>120,946</u>
總資產		<u>4,240,635</u>	<u>4,275,399</u>
流動負債			
其他應付款項及預提費用	17	(101,018)	(199,568)
借貸 - 有抵押	18	(142,454)	(145,932)
其他貸款	19	(100,000)	-
稅項		(2,364)	(2,414)
		<u>(345,836)</u>	<u>(347,914)</u>
流動負債淨值		<u>(260,349)</u>	<u>(226,968)</u>
總資產減流動負債		<u>3,894,799</u>	<u>3,927,485</u>
非流動負債			
撥備	23	(731)	(747)
借貸 - 有抵押	18	(250,800)	(336,210)
可換股票據	20	(147,522)	(134,920)
遞延稅項負債		(8,371)	(8,371)
		<u>(407,424)</u>	<u>(480,248)</u>
資產淨值		<u>3,487,375</u>	<u>3,447,237</u>
本公司擁有人應佔資本及儲備			
股本	21	150,539	147,539
儲備		3,336,836	3,299,698
總權益		<u>3,487,375</u>	<u>3,447,237</u>

簡明綜合權益變動表

截至2014年6月30日止六個月一未經審核

	本公司擁有人應佔								本公司 擁有人 應佔權益 千港元	非控股 權益 千港元	總權益 千港元
	股本 千港元	股份溢價 千港元	繳納盈餘 千港元	購股權 儲備 千港元	認股權證 儲備 千港元	可換股票據 權益儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	累計虧損 千港元			
於2014年1月1日	147,539	3,737,663	81,043	48,020	1,250	15,913	64,984	(649,175)	3,447,237	-	3,447,237
本期溢利	-	-	-	-	-	-	-	5,905	5,905	-	5,905
其他全面收益	-	-	-	-	-	-	(28,467)	-	(28,467)	-	(28,467)
本期全面收益總額	-	-	-	-	-	-	(28,467)	5,905	(22,562)	-	(22,562)
按配售發行股份 – 附註21	3,000	59,700	-	-	-	-	-	-	62,700	-	62,700
於2014年6月30日	150,539	3,797,363	81,043	48,020	1,250	15,913	36,517	(643,270)	3,487,375	-	3,487,375
於2013年1月1日	123,560	3,318,649	81,043	48,020	1,250	-	38,495	(587,843)	3,023,174	-	3,023,174
本期虧損	-	-	-	-	-	-	-	(24,495)	(24,495)	-	(24,495)
其他全面收益	-	-	-	-	-	-	11,804	-	11,804	-	11,804
本期全面收益總額	-	-	-	-	-	-	11,804	(24,495)	(12,691)	-	(12,691)
按配售發行股份	9,280	139,196	-	-	-	-	-	-	148,476	-	148,476
發行可換股票據	-	-	-	-	-	31,297	-	-	31,297	-	31,297
轉換可換股票據發行之股份	4,491	70,509	-	-	-	(9,230)	-	-	65,770	-	65,770
於2013年6月30日	137,331	3,528,354	81,043	48,020	1,250	22,067	50,299	(612,338)	3,256,026	-	3,256,026

簡明綜合現金流量表

截至2014年6月30日止六個月

	2014年 (未經審核) 千港元	2013年 (未經審核) 千港元
經營業務所用之現金淨額	(24,799)	(43,143)
投資活動所用之現金淨額	<u>(40,993)</u>	<u>(204,416)</u>
融資活動前所用之現金淨額	(65,792)	(247,559)
融資活動產生之現金淨額	<u>68,294</u>	<u>457,429</u>
現金及現金等價物增加淨額	2,502	209,870
於1月1日之現金及現金等價物	17,536	71,114
現金及現金等價物匯率變動之影響	<u>(1,990)</u>	<u>(5,567)</u>
於6月30日之現金及現金等價物 – - 即現金及銀行結餘	<u>18,048</u>	<u>275,417</u>

財務報表附註

1. 一般資料

本公司根據百慕達一九八一年公司法於1999年11月2日在百慕達註冊成立為受豁免有限公司，其股份於2000年2月9日於香港聯合交易所有限公司主板上市。本公司之註冊辦事處及主要營業地點分別位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda及香港干諾道中168-200號信德中心西座3707-3708室。

2. 編製基準

本集團之中期財務報告乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）適用之披露條文編製及香港會計師公會頒佈之《香港會計準則》第34號－「中期財務報告」之規定。管理層在編製符合香港會計準則第34號規定之中期財務報告時所作之判斷、估計及假設，會影響會計政策之應用及按目前情況為基準計算之經匯報資產與負債、收入及支出之金額。實際業績可能有別於該等估計。本中期財務報告包括簡明綜合財務報表及部分附註。附註闡述了自2013年年度財務報表刊發以來，在瞭解本集團之財務狀況變動及表現方面確屬重要之事件及交易。此中期財務報表及附註沒有包括按照《香港財務報告準則》規定編製完整財務報表所需之全部資料。

本中期財務報告雖未經審核，但已由本公司審核委員會審閱。

本中期財務報告所載截至2013年12月31日止財政年度之財務資料為已匯報之資料，並不構成本集團該財政年度之法定財務報表，但資料則源自有關財務報表。截至2013年12月31日止年度之法定財務報表可於本公司之總辦事處索取，或瀏覽本公司網址 (www.sino-oilgas.hk)。本公司核數師已在2014年3月21日之核數師報告書中對該等財務報表表達修訂意見。

財務報表附註

2. 編製基準 (續)

截至2014年6月30日，本集團之流動負債超出其流動資產260,349,000港元。本集團之持續經營能力將受其能否動用餘下貸款以及本集團管理層繼續努力改善盈利表現及經營現金流量等因素所影響。

於2011年，本公司之全資附屬公司奧瑞安能源國際有限公司（「奧瑞安」）從一家中國金融機構取得一項貸款融資，金額為人民幣10億元，須於五年內分期償還。於2014年6月30日，本集團僅動用該筆貸款之人民幣4億元。餘下貸款金額人民幣6億元僅可於本集團就開發三交區塊之產品分成合同（「三交產品分成合同」）的煤層氣田或部分煤層氣田之開發計劃（「整體開發計劃」）獲得國家發展和改革委員會國家能源局（「國家能源局」）最終批覆後，方可提取。2012年5月，本集團通過項目之中方夥伴中國石油天然氣集團公司（「中石油」）向國家能源局提交了整體開發計劃。2012年8月，本集團收到國家能源局同意三交產品分成合同開發前期工作之覆函。董事對整體開發計劃於可見未來獲得最終批覆表示樂觀。

據此，除將可動用上述及其他金融機構提供的備用額度外，本集團於期內獲得港幣1億元之短期貸款。再者，本集團並於2014年1月及7月通過發行新股，分別籌集得款項約63,000,000港元及5.94億港元。本集團整體財務狀況趨於穩健，能為油氣項目的發展提供充裕資金。

鑒於上文所述及考慮本集團對來年現金流量之預測，董事認為本集團將具備足夠營運資金應付自本報告期終結日起未來十二個月之到期負債。

財務報表附註

3. 主要會計政策

本中期財務報告按照2013年年度財務報表所採用之會計政策及所有適用之香港財務報告準則編製，包括香港會計師公會頒佈之所有適用之個別香港財務報告準則，除香港會計師公會頒佈於本期間生效之新訂及經修訂之香港財務報告準則及詮釋。

4. 採納新訂及經修訂香港財務報告準則

於本報告期內，本集團已採納多項由香港會計師公會頒佈，並於2014年1月1日開始的會計期間生效的新訂及經修訂香港財務報告準則。採納這些新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團的財務報表沒有重大影響。

本集團並無提早採納已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂香港財務報告準則。本集團現正評估該等新訂／經修訂香港財務報告準則之潛在影響，而董事迄今認為，採納該等新訂／經修訂香港財務報告準則不會對本集團之財務報表構成重大影響。

財務報表附註

5. 營業額及分部報告

本集團按主要經營決策者審閱並用以作出策略性決策之報告釐定其經營分部。

本集團擁有兩個（2013年：兩個）可報告分部。由於各自業務提供不同產品及服務並需要不同業務策略，故分部須獨立管理。以下為本集團各可報告分部營運之概要：

- i) 石油及天然氣開採：開採及銷售原油及天然氣
- ii) 煤層氣：勘探、開發及生產煤層氣

業務分部間並無出售或買賣交易。企業收入及開支不分配至各經營分部，原因在於主要經營決策者評估分部表現之分部業績計算並無包括有關收益及開支在內。

有關該等業務之分部資料載列如下：

截至2014年6月30日止六個月

	石油及 天然氣開採 千港元	煤層氣 千港元	未分配 - 附註 (i) 千港元	總計 千港元
業績				
來自外界客戶之收入	8,516	-	-	8,516
分部業績 – 附註 (ii)	(3,015)	29,167	(17,602)	8,550
融資成本	(30)	-	(2,215)	(2,245)
應佔一家合營企業虧損	(262)	-	-	(262)
應佔一家聯營公司虧損	-	(138)	-	(138)
除所得稅支出前 溢利 / (虧損)	(3,307)	29,029	(19,817)	5,905
所得稅支出	-	-	-	-
本期溢利 / (虧損)	(3,307)	29,029	(19,817)	5,905
資產及負債				
- 於2014年6月30日				
可報告分部資產 - 附註 (iii)	460,520	3,773,695	6,420	4,240,635
可報告分部負債	21,976	480,156	251,128	753,260

財務報表附註

5. 營業額及分部報告（續）

截至2013年6月30日止六個月

	石油及 天然氣開採 千港元	煤層氣 千港元	未分配 - 附註 (i) 千港元	總計 千港元
業績				
來自外界客戶之收入	11,504	-	-	11,504
分部業績 – 附註 (ii)	(4,284)	6,678	(18,668)	(16,274)
融資成本	(60)	(10)	(7,892)	(7,962)
應佔一家合營企業虧損	(9)	-	-	(9)
應佔一家聯營公司虧損	-	(250)	-	(250)
除所得稅支出前 (虧損) / 溢利	(4,353)	6,418	(26,560)	(24,495)
所得稅支出	-	-	-	-
本期(虧損) / 溢利	(4,353)	6,418	(26,560)	(24,495)
資產及負債				
– 於2013年12月31日				
可報告分部資產 – 附註 (iii)	475,176	3,787,872	12,351	4,275,399
可報告分部負債	28,992	648,609	150,561	828,162

附註：

- (i) 未分配分部業績（除融資成本外）主要包括工資、租金及專業費用等香港總辦事處之開支。
- (ii) 截至2014年6月30日止6個月，煤層氣分部的業績包括來自三交產品分成合同產生煤層氣試銷售之收入為28,352,000港元（截至2013年6月30日止六個月：18,280,000港元）和相關之政府補貼為10,280,000港元（截至2013年6月30日止六個月：無）（附註6）。
- (iii) 未分配分部資產主要包括現金及現金等價物。

財務報表附註

6. 其他收入

	截至6月30日止六個月	
	2014年 千港元	2013年 千港元
銀行存款之利息收入	114	192
煤層氣的銷售收入- 附註 (i)	28,352	18,280
政府補貼 - 附註 (ii)	10,280	-
分租收入	1,005	-
其他	488	519
	<u>40,239</u>	<u>18,991</u>

附註:

- (i) 此乃於三交產品分成合同測試生產中產生之煤層氣試銷售收入。
- (ii) 此乃相關政府部門對三交產品分成合同由2012年度至2014年6月30日產生之煤層氣銷售的恆常補貼。

7. 除所得稅支出前溢利/(虧損)

除所得稅支出前溢利/(虧損)已扣除：

	截至6月30日止六個月	
	2014年 千港元	2013年 千港元
a) 融資成本		
須於五年內全部償還之借款利息	20,920	25,287
可換股票據之應歸利息 - 附註20	12,813	6,910
發行可換股票據的交易成本之攤銷-附註20	1,405	468
其他貸款利息 - 附註19	2,115	-
應付股東之利息	443	515
其他	30	69
	<u>37,726</u>	<u>33,249</u>
減：已資本化天然氣勘探及 評估資產之利息 - 附註12	<u>(35,481)</u>	<u>(25,287)</u>
	<u>2,245</u>	<u>7,962</u>

財務報表附註

7. 除所得稅支出前溢利/(虧損) (續)

除所得稅支出前溢利/(虧損)已扣除：

	截至6月30日止六個月	
	2014年	2013年
	千港元	千港元
b) 員工成本 (包括董事酬金)		
薪金、工資及其他福利	18,300	17,328
定額供款退休計劃之供款	958	681
	<u>19,258</u>	<u>18,009</u>
c) 其他項目		
物業、廠房及設備折舊	1,458	1,813
無形資產之攤銷	338	438
經營租賃之最低租賃款項 - 物業租金	3,285	3,240

8. 所得稅支出

截至2014年6月30日及2013年6月30日止六個月，由於本集團期內並無任何須繳納香港利得稅之收入，故沒有在財務報表中計提香港利得稅準備。其他地區之應課稅溢利稅項則已根據期內本集團經營所在司法權區之現行法律、詮釋及慣例按當時之適用稅率計算。截至2014年6月30日及2013年6月30日止六個月，位於中國之附屬公司於可用稅務虧損抵銷後並沒有中國所得稅之應課稅盈利。

9. 股息

董事並無宣派或擬派截至2014年6月30日止六個月之股息（截至2013年6月30日止六個月：無）。

財務報表附註

10. 每股盈利/(虧損)

a) 每股基本盈利/(虧損)

每股基本盈利/(虧損)是根據本公司擁有人應佔溢利5,905,000港元（截至2013年6月30日止六個月虧損：24,495,000港元），除以期內已發行普通股之加權平均數 15,029,069,000 股（截至2013年6月30日止六個月：12,428,691,000股普通股）計算。

b) 每股攤薄盈利/(虧損)

截至2014年6月30日止六個月之每股攤薄盈利是根據本公司擁有人應佔溢利 5,905,000港元，除以期內已發行普通股之加權平均數 15,029,069,000 股普通股及由可換股票據所產生之攤薄性潛在普通股共114,095,000股普通股計算。

由於本公司於截至2013年6月30日止六個月尚未行使之購股權、認股權證及可換股票據（如適用）對該期間之每股基本虧損構成反攤薄影響，故該期間之每股攤薄虧損並不適用。

11. 物業、廠房及設備

截至2014年6月30日止六個月，本集團關於物業、廠房及設備之資本開支成本為76,000港元（截至2013年6月30止六個月：3,230,000港元）。

12. 天然氣勘探及評估資產

天然氣勘探及評估資產主要為位於中國煤層氣項目中資本化的勘探鑽井，槽探成本及利息支出。

截至2014年6月30日止6個月期間，本集團產生36,902,000港元資本支出（截至2013年6月30止六個月：27,453,000港元）和資本化利息為35,481,000港元（截至2013年6月30止六個月：25,287,000港元）。由於該項目仍未在生產階段，因此年內並無計提攤銷。

於2014年6月30日，賬面值共約661,880,000港元（2013年12月31日：676,025,000港元）之若干天然氣勘探及評估資產已抵押，作為本集團獲授借貸之抵押(附註18)。

財務報表附註

13. 無形資產

本集團之無形資產乃三份開發合同內之權利，讓本集團有權在中國參與原油生產。

14. 於一家合營企業之權益

	30.6.2014 千港元	31.12.2013 千港元
分佔資產淨值		
於1月1日	1,215	4,947
本期間/年度分佔虧損	(262)	(232)
已收股息	-	(3,500)
	953	1,215

15. 於一家聯營公司之權益

	30.6.2014 千港元	31.12.2013 千港元
於1月1日	62,731	63,354
本期間/年度分佔虧損	(138)	(623)
	62,593	62,731

財務報表附註

16. 應收賬款、其他應收賬款、按金及預付款項

	30.6.2014 千港元	31.12.2013 千港元
非流動資產		
按金及預付款項		
- 附註(ii)及(iii)	18,745	20,402
流動資產		
應收賬款 - 附註(i)	6,568	5,046
其他應收賬款	32,976	61,387
	39,544	66,433
水電按金	454	502
其他按金及預付款項	5,447	7,294
	5,901	7,796
	45,445	74,229

附註：

- (i) 所有應收賬款預計可於一年內收回。集團給客戶的平均信貸期為開單日起計0至30天。所有應收賬款為到期後90天內及屬於單一客戶，基於其良好之商業記錄，故並無作出減值。應收賬款之賬齡分析如下：

	30.6.2014 千港元	31.12.2013 千港元
1至30天	1,169	5,046
31至60天	848	-
多於60	4,551	-
	6,568	5,046

- (ii) 預付款項包括對本集團天然氣勘探及評估資產之預付勘探成本9,220,000港元（2013年12月31日：10,674,000港元）。
- (iii) 餘款包括載於附註18用於擔保本集團一筆借貸之保證金，總數為9,525,000港元（2013年12月31日：9,728,000港元）。

財務報表附註

17. 其他應付款項及預提費用

	30.6.2014 千港元	31.12.2013 千港元
其他應付款項及預提費用 – 附註	101,018	184,213
應付股東款項	-	15,355
	101,018	199,568

附註：其他應付款項及預提費用主要是有關油氣勘探及評估資產以及油氣資產之應付勘探成本。

18. 借貸－有抵押

	30.6.2014 千港元	31.12.2013 千港元
有抵押付息借貸		
按要求或一年內償還	142,454	145,932
超過一年，但不超過兩年	125,400	128,080
超過兩年，但不超過五年	125,400	208,130
	393,254	482,142
列入流動負債一年內到期之金額	(142,454)	(145,932)
非流動部分	250,800	336,210

附註：

- (i) 截至2014年6月30日止六個月，其借貸附帶利息之實際浮動利率介乎於8.9%至11.685%之間。
- (ii) 此等借貸之抵押品包括載於附註 12 及 16 之本集團若干資產及由本公司其中兩位董事提供之個人擔保。其中一項借貸之抵押品亦包括奧瑞安所有銷售之應收賬款、本公司一定數量的股票及本公司作出的公司擔保。

19. 其他貸款

於2014年3月17日，本集團向一間國有金融企業（其為本公司其中一名企業股東之控股公司）之全資附屬公司取得貸款額度100,000,000港元，並於報告期內全數動用該筆貸款共100,000,000港元。

貸款為無抵押、由一位董事提供個人擔保，並按年息8%計息。此貸款已於2014年7月31日全部償還。

財務報表附註

20. 可換股票據

	負債部分 千港元	權益部分 千港元
於2013年1月1日	-	-
於2013年4月26日發行並 折讓4%後之可換股票據面值	231,510	32,490
發行之交易成本	(8,432)	(1,194)
轉換可換股票據 交易成本之攤銷	(109,617)	(15,383)
應歸利息支出	1,874	-
已付利息	21,775	-
	(2,190)	-
於2013年12月31日及2014年1月1日	134,920	15,913
交易成本之攤銷 - 附註7(a)	1,405	-
應歸利息支出 - 附註7(a)	12,813	-
已付利息	(1,616)	-
於2014年6月30日	147,522	15,913

可換股票據之應歸利息支出乃按實際利率18.67%使用實際利息法計算。

財務報表附註

21. 股本

	股份數目 千股	金額 千港元
已發行及繳足		
於2013年1月1日	12,356,078	123,560
按配售發行股份	928,000	9,280
轉換可換股票據時發行股份	748,503	7,485
為抵銷財務負債而發行股份	721,350	7,214
於2013年12月31日及2014年1月1日	14,753,931	147,539
按配售發行股份 – 附註	300,000	3,000
於2014年6月30日	15,053,931	150,539

附註：於2014年6月30日止六個月期間，300,000,000股(截至2013年12月31日止年度：928,000,000股)普通股按每股0.22港元(截至2013年12月31日止年度：0.167港元)之價格獲認購，所得款項為66,000,000港元(截至2013年12月31日止年度：154,976,000港元)。因此，本公司之已發行股本增加3,000,000港元(截至2013年12月31日止年度：9,280,000港元)，而所得款項扣除交易費用後餘額59,700,000港元(截至2013年12月31日止年度：139,196,000港元)已計入股份溢價賬。

財務報表附註

22. 承擔

a) 經營租賃承擔 - 承租人

於2014年6月30日，不可撤銷經營租賃之日後應付之最低租賃款項總額如下：

	30.6.2014 千港元	31.12.2013 千港元
1年內	4,413	2,354
1年後但5年內	1,225	537
	5,638	2,891

本集團為根據經營租賃租用多項物業之承租人。一般而言，該等租賃之初步期間介乎1至5年，並無續租選擇權。所有租賃概無包括或有租金。

b) 經營租賃承擔 - 出租人

於2014年6月30日，不可撤銷的經營租賃之最低應收租金如下：

	30.6.2014 千港元	31.12.2013 千港元
1年內	2,048	2,092
1年後但5年內	1,366	1,333
	3,414	3,425

本集團於中國根據經營租賃分租若干物業。於中國分租物業一般為期1至5年。租金乃協商而定，並於合同內訂明。所有租賃概無包括或有租金。

財務報表附註

22. 承擔(續)

c) 資本承擔

(i) 已授權但未訂約

於2014年6月30日及2013年12月31日，本集團致力根據柳洛峪油田及閩家灣油田開發合同開發合共9個 (2013年：9個) 新油井。估計開發該等新油井之資本支出總額約為10,400,000港元 (2013年12月31日：10,600,000港元)。

(ii) 已訂約但未撥備

	30.6.2014	31.12.2013
	千港元	千港元
就三交產品分成合同之承擔	2,348	15,078

23. 或有負債

本集團於中國經營石油開採業務。中國已實行環保法律及法規，該等法律及法規影響到石油工業之經營。建議中或未來之環保立法所引致之有關環保之負債目前尚無法合理地估計，負債可能重大。然而，根據現有立法，管理層認為，並不存在任何可能對本集團財務狀況產生重大負面影響之負債。

本集團亦經營煤層氣資源之勘探、開發和生產，而進行煤層開採之後果包括拆遷及拆除礦場之基本設施。本集團或須負責在礦場完成開採後，支付礦區土地復原及復墾之費用。於2014年6月30日，簡明綜合財務狀況表內作出了731,000港元(2013年12月31日：747,000港元)之撥備。

財務報表附註

24. 重大關連人士交易

主要管理人員酬金

已付主要管理人員（包括本公司董事）酬金詳情如下：

	截至6月30日止六個月	
	2014年 千港元	2013年 千港元
薪金及其他福利，包括定額供款退休計劃之供款	<u>8,341</u>	<u>8,612</u>

25. 可能收購事項

於2014年6月30日，本公司之全資附屬公司與賣方就收購目標公司之全部股本權益訂立不具法律約束力之諒解備忘錄。目標公司主要從事勘探、開採及生產石油之加拿大油田。收購目標公司之全部股本權益之代價將不超過60,000,000加元（相當於約435,600,000港元），將透過現金及/或本公司配發及發行新股份及/或本公司發行承兌票據之方式支付。本集團已於2014年7月支付可退還按金30,000,000加元（相當於約216,000,000港元）。有關詳情已於2014年6月30日之本公司公佈中披露。

26. 報告期後事項

於2014年7月8日，本公司與認購人訂立認購協議，以按每股0.205港元之價格配發及發行合共 2,900,000,000股股份。所得款項淨額約593,500,000港元，已/將用作償還貸款、營運本集團現有之油氣項目及用於附註25所披露之可能收購事項的按金及/或代價。

管理層討論及分析

業務回顧

中國油氣控股有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）欣然公佈，截至2014年6月30日止六個月內錄得淨溢利5,905,000港元（2013年中期：虧損24,495,000港元）。本集團於期內轉虧為盈，主要歸因於列載於其他收入的煤層氣營運銷售較去年同期增加約111%至38,632,000港元（2013年中期：18,280,000港元），而上述煤層氣營運銷售包括上半年煤層氣的試銷售收入共28,352,000港元及2012年度至2014年6月30日止政府按相關銷售量發放的恆常補貼共10,280,000港元。而上半年營業額則為8,516,000港元（2013年中期：11,504,000港元）；營業額只包括來自陝西省柳洛峪、閻家灣及金庄之石油開採。

天然氣及石油開採

煤層氣開採——鄂爾多斯盆地三交區塊

項目總覽

本集團透過旗下全資附屬公司奧瑞安能源國際有限公司（「奧瑞安」），與中國夥伴中國石油天然氣集團公司（「中石油」）訂立生產分成合約（「PSC」），在中國山西及陝西省鄂爾多斯盆地三交區塊進行煤層氣田勘探、開採及生產，並享有當中70%權益。合約區覆蓋中國山西省及陝西省鄂爾多斯盆地合共383平方公里之區塊，而根據一份由合資格人士於2011年11月向本公司提供之儲量報告，當時煤層氣證實及概略儲量為4,056億立方英尺（即約115億立方米）。

於2012年8月，三交煤層氣項目之整體開發計劃（「ODP」）的申請已獲得國家發展和改革委員會國家能源局正式受理，目前正進行各項政府批文及專項評估報告，整體進展順利。奧瑞安最近獲得中石油通知，三交煤層氣項目之環境影響報告書已於本年7月底獲山西省環境保護廳批准。此環境影響報告書為ODP中最為核心及具標誌性一項專項評估報告。此次批覆不僅對整個ODP的申報和核准工作至關重要，標誌著ODP的申報和核准工作取得了重大進展，而且表明政府相關部門對三交煤層氣項目在勘探、開發和生產等方面的支持和認可。根據《對外合作開採陸上石油資源條例》，煤層氣對外合作項目只有ODP獲得國家審批通過，才能正式開展大規模開發和生產，故此項批覆為ODP最終通過中國政府審批，奠定了堅實基礎，同時意味著三交煤層氣項目有望按預期進入開發和生產階段。本集團對ODP最終達至申報和核准工作的完成表示充分的樂觀。

基礎建設

於2014年第二季度末，集團三交煤層氣項目現已完成鑽井共73口，其中40口為多分支水平井，餘下的33口為直井。在此73口井中，正常排採井為59口，接入集氣管網的井為49口。項目採用了美國油服專家提出的多分支水平井鑽井設計，已完成一口先導性實驗井的鑽井工作，目前正進行排採。

集團於2012年已建成每日處理15萬立方米煤層氣的煤層氣壓縮站一座，鑒於其處理能力已近飽和，已開展擴建煤層氣壓縮站的工作，預期每日總處理能力會隨產氣增加而逐步增至約50萬立方米。

此外，由於山西省西部地區氣源供應緊張以及缺乏管道等基礎設施，省政府在三交區塊及其周邊地區開通了三條煤層氣專用管線。

該等管線均由第三方建設及投資，其中包括：（一）三交至臨縣煤層氣輸氣管道，供應臨縣城市居民、工商業用氣及冬季取暖用氣，管道設計年輸氣能力為3.5億立方米；（二）三交區塊專用煤層氣管道，向一間當地的煤鋁生產企業—森澤煤鋁集團供氣，管道設計年輸氣能力為3.5億立方米；及（三）三交至呂梁煤層氣輸氣管道，供應孝義及山西省中部天然氣管網。

另外，本集團佔30%權益的一所中外合資企業，正於山西三交籌建每日處理能力為120萬立方米之液化天然氣（「LNG」）處理站，將來可進一步拓闊銷售渠道。第一期每日處理能力達30萬立方米的LNG站已設計完畢，會配合ODP最終通過中國政府審批的時間表而興建。

銷售

期內，三交項目共生產煤層氣2,293萬立方米（2013年中期：2,024萬立方米），銷售煤層氣2,053萬立方米（2013年中期：1,248萬立方米），期內平均產銷比率提升至89.5%（2013年中期：61.7%）。期內銷售結構中，工業用管道煤層氣銷售佔89.7%（2013年中期：79.7%），民用管道煤層氣銷售佔10.1%（2013年中期：10.9%）。管道煤層氣銷售佔期內總銷售量的99.8%（2013年中期：90.6%）。

位於陝西省的油田區塊——柳洛峪、閻家灣及金庄

鑑於煤層氣的發展前景優厚，本集團暫時將資源重新調配，集中發展三交煤層氣項目，內地油田的發展因而較前緩慢。

在回顧期內，位於陝西省鄂爾多斯盆地的柳洛峪、閻家灣及金庄三個油田區塊之原油產量共約2,400噸（2013年中期：3,300噸）。

可能收購事項——加拿大油田

於2014年6月30日，本集團就可能收購加拿大一油田訂立不具法律約束力之諒解備忘錄。該加拿大油田之當前註冊擁有人（「目標集團」）主要從事該油田之石油勘探及開發工作。加拿大油田位於加拿大艾伯塔省卡加利市以北約800公里，佔地約220平方公里。區塊沿公路展佈，地面基礎設施完善，可節約道路施工成本及方便作業。

該油田自上而下分為四個油層，主要目的層為深約1,400米的泥盆紀(Keg River)油層，該油層屬於生物礁油藏。它以礦脈上覆蓋多孔白雲石及披覆構造為特徵。白雲石化增多令次生孔隙增加。石油一般蘊藏於多孔碳酸岩中，其上有泥岩及頁岩覆蓋。加拿大常規石油行業多以勘探及開發生物礁油藏為主，原因是這一類油田勘探成本較低，石油產量高及便於集中開發及興建地面基礎設施。

按備忘錄收購目標集團全部股本權益之代價將不超過60,000,000加元（相當於約435,600,000港元），將透過現金及／或公司新股份及／或公司發行承兌票據之方式支付。而此可能收購之代價有待諒解備忘錄之訂約方參考（其中包括）加拿大油田開採權益之估值報告及油井勘探結果數據後進一步協商得出。

流動資金、財務資源及資本結構

於2014年6月30日，本集團的資產淨值約為3,487,000,000港元（2013年12月31日：3,447,000,000港元），總資產值約為4,241,000,000港元（2013年12月31日：4,275,000,000港元）。於2014年6月30日，本集團的總借貸包括可換股票據之負債部分為640,776,000港元（2013年12月31日：617,062,000港元），負債比例按資產總值計算為15.11%（2013年12月31日：14.43%）。有關本集團已抵押資產載於財務報表附註12及附註16而借貸償還期限的詳情載於財務報表附註18。於2014年6月底的流動比率為0.25（2013年12月31日：0.35），雖然負債比率及流動資金狀況均比去年同期略為遜色，但集團整體財務狀況在7月份融資成功後，已得以大幅度改善（詳見本部份第4段）。

於 2014 年 1 月，本公司按每股港元 0.22 向不少於六名認購人士配發 3 億新股，籌集款項約 66,000,000 港元，用作營運本集團現有之油氣項目及一般營運資金。

於 2014 年 3 月 17 日，本公司與中國東方資產的一所全資附屬公司訂立貸款協議，獲授出本金總額 100,000,000 港元之貸款額度(「東方資產貸款」)；本公司同意向貸款人授出認股權證，可於一年內按行使價每股 0.2714 港元認購最高達 50,000,000 港元之認股權證股份。

於 2014 年 7 月 8 日，本公司與不少於六位認購人訂立認購協議，配發及發行合共 2,900,000,000 股認購股份，作價每股認購股份 0.205 港元，所得款項淨額約為 593,500,000 港元，此款項除用作清還上述東方資產貸款外，亦會用作本集團現有油氣項目營運及支付可能收購加拿大油田所需的訂金及／或其總代價。

除上述之融資外，本集團旗下的奧瑞安將於獲得 ODP 的批覆後，可適時動用國銀金融租賃有限公司提供餘下之貸款額度。有鑑於此，本集團整體財務狀況正日趨穩健，加上三交煤層氣項目的營運狀況理想，足以應付各油氣項目發展的資金需要。

外匯波動

本集團承受之貨幣風險主要源自以有關業務之功能貨幣以外之貨幣計值之買賣交易及已確認資產和負債。於 2014 年 6 月 30 日，本集團並無作出相關對沖。就以有關業務之功能貨幣以外之貨幣持有之應收款項及應付款項，本集團在必要時按即期匯率買賣外匯以解決短期不均衡，以此確保風險處於可接受水平。

前景

本集團以天然氣及石油開採業務為發展重點，積極於被國家能源局列為煤層氣產業化基地之一的陝西鄂爾多斯盆地，拓展三交煤層氣項目的開發與生產。三交區塊已被列為「十二五」重點發展項目，在項目發展所需的土地利用、政府審批、財政配套支持方面，都可得到較大的政策扶持。

除繼續積極發展地面配套設施外，隨著煤層氣增壓脫水站處理能力的提升，及不久將來 ODP 的批准，天然氣的開發和銷售會迅速增加。此外，煤層氣的銷售價格調整，對三交項目的營收，以至對集團的貢獻，亦有顯著的正面影響。

本集團一方面引進國外先進鑽井技術，全力開發三交煤層氣藏，另一方面亦會關注非常規天然氣領域內的中、下游投資機會，不斷為業務注入動力。集團並會加緊做好三交煤層氣項目 ODP 申請手續的協調、報批工作。三交煤層氣項目是本集團未來的增長亮點，現階段已進入試商業營運模式並錄得經營溢利，管理層有信心項目可為股東帶來理想的長遠回報。

石油業務方面，對於擬收購的加拿大油田項目，根據賣方所提供之數據及集團內部專家進行之初步技術審閱，本集團對該油田的石油儲量具有信心。可能收購事項（倘落實）將不失為本集團擴展油氣勘探及開採業務，以及提升股東回報之良機。

上半年，本集團成功轉虧為盈，董事會及員工團隊均深感鼓舞。隨著三交項目日趨成熟，以及海外投資機會，董事會期望未來可增強公司的盈利能力及擴闊資產之基礎。

僱員及薪酬政策

於 2014 年 6 月 30 日，本集團的僱員約有 330 人。本集團之薪酬政策主要按現行市場薪酬水平及各有關公司及個別僱員之表現釐訂。

其他資料

購買、贖回或出售上市證券

於截至 2014 年 6 月 30 日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

審核委員會

由黃國全先生、黃龍德教授及王延斌博士組成的審核委員會與管理層已檢討本集團採納的會計原則及常規，並已商討有關審核、內部監控及財務申報的事宜，包括審閱本公司截至 2014 年 6 月 30 日止六個月之未經審核中期報告。

企業管治

於截至 2014 年 6 月 30 日止六個月期間，本公司符合上市規則附錄十四內之《企業管治守則》全部守則條文。

承董事會命
中國油氣控股有限公司
主席
戴小兵

香港，2014年8月22日

於本公佈日期，董事會成員包括三位執行董事戴小兵博士、景哈利先生及溫子勳先生；三位非執行董事陳華先生、黃紹武先生及馬騰營先生；及四位獨立非執行董事黃國全先生、黃龍德教授、王延斌博士及黨偉華博士。